

PROGRAMA DE ACTIVIDADES



II CONGRESO INTERNACIONAL

Escrituras Silenciadas: Historia, Memoria y Procesos Culturales

11-13 de Diciembre, 2007
Alcalá de Henares

I- Jesuitas : secretismo e información en las fronteras mediterráneas clásicas

II- Escrituras prohibidas, antes y después de la independencia de los países iberoamericanos

III- Ideología y procesos culturales: de la independencia a la dependencia

Más información en
www.archivodelafrontera.com

Patrocinan



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITA DI BOLOGNA

MUSEO DE  AMERICA

ASOCIACION  DE AMIGOS
MUSEO DE  AMERICA



COORDINADORES:

EMILIO SOLA CASTAÑO
PAULINA NUMHAUSER
MANUEL CASADO ARBONIÉS

PROGRAMA DE ACTIVIDADES - II CONGRESO INTERNACIONAL
“ESCRITURAS SILENCIADAS: HISTORIA, MEMORIA Y PROCESOS CULTURALES”

Antiguo Colegio Mayor de San Ildefonso
Sala de Conferencias Internacionales
Universidad de Alcalá

Alcalá de Henares, 11, 12 y 13 de Diciembre de 2007

Museo de América
Madrid, 12 de Diciembre de 2007

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

II CONGRESO INTERNACIONAL
“ESCRITURAS SILENCIADAS: HISTORIA,
MEMORIA Y PROCESOS CULTURALES”

Coordinadores

Emilio Sola Castaño
Paulina Numhauser
Manuel Casado Arboniés

PRESENTACIÓN

Continuando con la temática del anterior Congreso celebrado en Alcalá de Henares el pasado año 2005, están presentes las cuestiones relacionadas con las escrituras prohibidas, censuradas, destruidas y de los ecos de testimonios silenciados, bajo el título de “Escrituras silenciadas: historia, memoria y procesos culturales”. El punto de referencia, además del mundo mediterráneo clásico de la época de Cervantes, será el conjunto de movimientos independentistas de las colonias iberoamericanas de España. Siendo los grandes mutismos y claroscuros que América Latina nos plantea los que nos preocupan, precisamente en el bicentenario de tan señero acontecimiento. ¿Cómo se gestó la coyuntura independentista?, ¿Cuáles fueron los pequeños y los grandes discursos acallados por intereses institucionales, ideológicos o económicos? y a la vez, ¿Como y porqué estos países terminaron convergiendo al estado de dependencia social, económica y cultural, que evidenciamos hoy?

Las Escrituras Silenciadas generadas por el gran poder globalizador ubicado en Roma, la Compañía de Jesús, y la indudable hegemonía jesuita en la formación de la juventud y de la opinión a través de Colegios y Universidades constituyen uno de los elementos fundamentales para abordar la temática del Congreso. Siendo la Compañía de Jesús la institución que desde fines del siglo XVI en adelante generó, a través de una intrincada red de información por la cual circulaban avisos y advertencias inmersas en un halo de secretismo, los más importantes escritos silenciados de antes y de después de la Independencia, dentro de la dinámica de la hipocresía ambulante de los jesuitas.

Precisamente son aquellos testimonios ocultos y menospreciados por las grandes celebraciones y fastos lúdicos, los que nos interesan y que pretendemos enfatizar. Y calando en el tema aún más profundamente, es desde la gran “frontera mediterránea” y a través del movimiento de ida y retorno de protagonistas y de sus ideas, que el presente encuentro académico llama a reflexionar.

Las sesiones del congreso se articulan en torno a las siguientes secciones:

- Jesuitas: secretismo e información en las fronteras mediterráneas clásicas
- Escrituras prohibidas antes y después de la independencia de los países latinoamericanos
- Ideología y procesos culturales: de la independencia a la dependencia

ORGANIZACIÓN Y PATROCINIO

Universidad de Alcalá

Universidad de Bolonia

Museo de América

Asociación Complutense de Investigaciones Socioeconómicas sobre América Latina (ACISAL)

Asociación de Amigos del Museo de América (ADAMA)

Asociación de Amigos de la Universidad

Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS)

Archivo de la Frontera

Grupo de Investigación “Frontera global europea” (FGE)

PRESIDENCIA DE HONOR

Rector Dr. Virgilio Zapatero Gómez, Universidad de Alcalá

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Dr. Antonio Acosta Rodríguez, Universidad de Sevilla
Dr. Miguel Ángel Bunes Ibarra, CSIC
Dra. Paz Cabello Carro, Museo de América
Dr. Manuel Casado Arboniés, Universidad de Alcalá, ACISAL
Dr. Antonio Castillo Gómez, Universidad de Alcalá, SIECE
Dr. Alejandro Díez Torre, Universidad de Alcalá, Ateneo de Madrid
Dr. Davide Domenici, Universidad de Bolonia
Dr. Fernando Fernández Lanza, Universidad de Alcalá
Dr. José Francisco Forniés Casals, Universidad de Alcalá
Dr. Ismet Terki Hassaine, Universidad de Orán
Dra. Laura Laurencich Minelli, Universidad de Bolonia
Dr. Albert Meyers, Universidad de Bonn
Dra. Paulina Numhauser, Universidad de Alcalá
Dra. María de la Concepción Piñero Valverde, Universidad de Sao Paulo
Dr. Ignacio Ruiz Rodríguez, Universidad Rey Juan Carlos
Dr. Emilio Sola Castaño, Universidad de Alcalá

WEB OFICIAL DEL CONGRESO: <http://www.archivodelafrontera.com>

MODERADORES/AS

Mesa 1: Laura Laurencich Minelli
Mesa 2: Miguel Ángel Bunes Ibarra
Mesa 3: Antonio Castillo Gómez
Mesa 4: Alejandro Díez Torre
Mesa 5: Albert Meyers
Mesa 6: María de la Concepción Piñero Valverde
Mesa 7: José Francisco Forniés Casals
Mesa 8: Paz Cabello Carro
Mesa 9: Davide Domenici
Mesa 10: Ismet Terki Hassaine
Mesa 11 [Comunicaciones]: Emilio Sola Castaño y Antonio Castillo Gómez
Mesa 12: Fernando Fernández Lanza
Mesa 13: Paulina Numhauser

PONENCIAS: 12 mesas, 3 o 4 ponencias de 20 minutos por mesa

COMUNICACIONES: 1 mesa, 6 comunicaciones de 10 minutos

DEBATE: 10 minutos en cada mesa, con moderador/a

Reconocimiento de dos créditos de libre elección para el alumnado inscrito como asistente al Congreso.

MARTES 11 DE DICIEMBRE DE 2007

9,00-10,00 horas: Entrega de documentación

10,00-11,30 horas: Mesa 1: Ponencias

1.- Anatomía femenina y masculina en dos textos coloniales del XVI: fray Alonso de Molina y fray Bernardino de Sahagún

Cristina López Ortego (Universidad Complutense de Madrid)

2.- Importancia del estudio multidisciplinar: dos documentos del *Legajo Chimaltecuhtli-Casco*

Miguel Ángel Ruz Barrio (Universidad Complutense de Madrid)

3.- El catecismo de Fray Bartolomé Castaño: presentación y estudio introductorio

Juan José Batalla Rosado (Universidad Complutense de Madrid, ACISAL)

4.- Variantes del sistema de quipus silábicos en los documentos de Nápoles

Davide Domenici (Universidad de Bolonia)

Debate moderado por: Laura Laurencich Minelli

11,35-12,15 horas: **Conferencia de apertura**

Los incas silenciados. Cómo se cambiaron las opiniones sobre su gobierno y calendario

R. Tom Zuidema (Centro de Estudios Avanzados, Universidad de Illinois)

12,15 horas: Apertura del Congreso con intervención del Rector

12,30-12,45: Descanso

12,45-13,30: Presentación del libro

Sublevando el Virreinato. Documentos contestatarios a la historiografía tradicional del Perú colonial y Crónica de Gerónimo Pallas (2007)

Intervienen:

Laura Laurencich Minelli

Giorgia Ficca

Paulina Numhauser

Laura Massimino

Emilio Sola Castaño

Luis del Cerro

13,15-14 horas: Mesa Redonda

Cisneros y Orán quinientos años después (1509-2009)

Participan:

M^a Josefa Toro Nozal, Vicerrectora de Relaciones Internacionales y Extensión Universitaria

Mohamed Mounir Salah

Fernando Fernández Lanza

Chakib Benafri

Emilio Sola Castaño

Özlem Kumrular

Ismet Terki Hassaine

Alejandro Díez Torre

Miguel Ángel Bunes Ibarra

Paulina Numhauser

Ahmed Abi-Ayad

Manuel Casado Arboniés

14,15 horas: Comida

16,00-17,30 horas: Mesa 2: Ponencias

5.- La información silenciada en el siglo XVI: trucos de envío secreto de la información sobre los turcos a las cortes europeas

Özlem Kumrular (Universidad de Bachcesehir)

6.- La conjura de Campanela: una historia silenciada de frontera

Emilio Sola Castaño (Universidad de Alcalá)

7.- El asedio y la toma de Modón por los turcos en 1500, según la “Relación que dio el Camarlengo de Modón a su hermano Giovanni Maria Angiolello, cronista del Gran Turco, de lo que en el cerco de Modón sucedió”, insertada en la inédita *Crónica de los Turcos*

Fernando Fernández Lanza (Universidad de Alcalá)

8.- Una crónica silenciada de Alonso Cano sobre la Regencia de Argel en el siglo XVIII

Ismet Terki Hassaine (Universidad de Orán)

Debate moderado por: Miguel Ángel Bunes Ibarra

17,35-18,45 horas: Mesa 3: Ponencias

9.- Causas secretas y escrituras silenciadas

M^a del Carmen Martínez Martínez (Universidad de Valladolid)

10.- Libelos, panfletos y conspiración política en Manila, 1680

Jaime González Rodríguez (Universidad Complutense de Madrid, ACISAL)

11.- La revuelta de 24 de mayo de 1686 de los sangleyes establecidos en Filipinas

Ignacio Ruiz Rodríguez (Universidad Rey Juan Carlos, Madrid)

Debate moderado por: Antonio Castillo Gómez

18,45-19,00 horas: Descanso

19,00-20,30 horas: Mesa 4: Ponencias

12.- A censura, instrumento privilegiado do Estado Novo

Ana Cabrera (Universidade Nova de Lisboa)

13.- Censura como política cultural – na cena: o Arquivo Miroel Silveira da ECA/USP

Maria Cristina Castillo Costa y Roseli Figaro Paulino (Escola de Comunicações e Artes, Universidad de Sao Paulo)

14.- Cielo, cielito que sí. Cielo de la libertad. Alfredo Zitarrosa y Eduardo Mateo. Libertad, Identidad y Creatividad durante la dictadura uruguaya, 1973-1985

Josseline I. Cabanne (Instituto Uruguayo de Educación por el Arte: Taller Barradas. Centro de Investigación y Experimentación Pedagógica, CIEP, Montevideo, Uruguay)

15.- La escuela surge para los pobres. Pobreza, policía y utilidad pública el Nuevo Reino de Granada tras la Expulsión de los Jesuitas

Alberto Martínez Boom (Universidad Pedagógica Nacional, Colombia)

Debate moderado por: Alejandro Díez Torre

MIÉRCOLES 12 DE DICIEMBRE DE 2007

9,00-10,30 horas: Mesa 5: Ponencias

16.- El análisis de los Catecismos Japoneses (S. XVI-S. XVII)

Osami Takizawa (Universidad Autónoma de Madrid)

17.- Las ideas reformistas del Padre Antonio Vieira en el marco de la censura inquisitorial a la *Clavis Prophetarum*

Rui Coimbra Gonçalves (Universidad de Oporto)

18.- Vázquez y Ribadeneyra, dos jesuitas y la primera hagiografía de Francisco de Borja

David Martín López (Instituto de Historia, CSIC)

19.- Un escritor silenciado por su propaganda del Brasil colonial

María de la Concepción Piñero Valverde (Universidad de Sao Paulo)

Debate moderado por: Albert Meyers

10,35-12,05 horas: Mesa 6: Ponencias

20.- Conversión y construcción de la identidad misionera en la Orden Jesuita
Francisco Luis Rico Callado (Centre de Recherches Historiques, École des Hautes Études en Sciences Sociales, París)

21.- Tras los jesuitas: la liberación de la escritura guaraní y sus nuevas funciones en el Paraguay, siglo XVIII

Eduardo Neumman (Universidad Federal de Rio Grande do Sul)

22.- Los primeros jesuitas de Santa Cruz, Oriente de Bolivia, 1587-1640: pionerismo, utopismo, proselitismo, secretismo, multietnicidad

Albert Meyers (Universidad de Bonn)

23.- ¿Los indígenas del Perú en búsqueda de su Inca? El levantamiento de Juan Santos Atahualpa (1742) o las coordenadas jesuíticas de un encuentro anunciado

Paulina Numhauser (Universidad de Alcalá)

Debate moderado por: María de la Concepción Piñero Valverde

12,05-12,20: Descanso

12,20-13,50 horas: Mesa 7: Ponencias

24.- En torno a lo silenciado del realismo quiteño en los inicios del proceso emancipador

Ana Gimeno Gómez (Universidad de Valladolid)

25.- Palabras para la libertad y utopía revolucionaria. Los Derechos del Hombre y del Ciudadano en la Nueva Granada y la Provincia de Venezuela

Carmen L. Michelena (Universidad de Sevilla)

26.- Los cabildos de negros, mulatos y pardos libres en la independencia de la Gran Colombia

Mauricio Valiente Ots (Universidad Carlos III de Madrid, CEAR, ACISAL)

27.- Del púlpito a la insurgencia "El Despertador Americano" primer periódico independentista de América

Carlos Fregoso Gennis (Universidad de Guadalajara, México)

Debate moderado por: José Francisco Forniés Casals

14,00 horas: Salida para el Museo de América

14.30 horas: comida

15.30-16.30 horas: Visita a las Salas del Museo de América

Museo de América: Sala 1

16.30-17,10 horas: **Conferencia**

El hilo como escritura silenciada

Laura Laurencich Minelli (Universidad de Bolonia)

17,15-18,45 horas: Mesa 8: Ponencias

28.- Algunos elementos de la presencia morisca en Hispanoamérica desde el siglo XVI

Ahmed Abi-Ayad (Universidad de Orán)

29.- El P. Diego de Torres Bollo y la lucha contra el servicio personal. Las reacciones de los PP. Acquaviva y Vitelleschi

Giuseppe Piras (Universidad del Sarre, Alemania)

30.- La adivinación en las lenguas andinas en época colonial, con referencia particular a la interpretación de las hojas de coca

Vito Bongiorno (Universidad de Bonn)

31.- Debates en torno a los tocapus coloniales desde Ayllu Qaqachaka, Bolivia

Denise Arnold (Universidad Mayor de San Andrés, Instituto de Lengua y Cultura Aymara, ILCA, La Paz, Bolivia)

Debate moderado por: Paz Cabello Carro

18,45-19,00 horas: Descanso

19,00-20.30 horas: Mesa 9: Ponencias

32.- La persecución de los escritos de jesuitas en la Europa del XVIII

Inmaculada Fernández Arrillaga y Mar García Arenas (Universidad de Alicante)

33.- "Recoger sin rumor". Los manuscritos e impresos bajo sospecha ante el Consejo de Indias

Pedro Rueda Ramírez (Universidad de Barcelona)

34.- Educación y otros negocios. Los jesuitas entre Santafé de Bogotá y Los Llanos en los siglos XVII y XVIII

Manuel Casado Arboniés (Universidad de Alcalá, UNED, ACISAL)

35.- Instrucciones, Disposiciones y Fórmulas de la Compañía de Jesús sobre la escritura. Roma, 1600

Estela Restrepo Zea (Universidad Nacional de Colombia)

Debate moderado por: Davide Domenici

Museo de América: Sala 2

17,15-18,45 horas: Mesa 10: Ponencias

36.- El viaje de las palabras. Cartas de emigrantes y secretos de familia

Verónica Sierra Blas y Laura Martínez Martín (Universidad de Alcalá, SIECE)

37.- Algunos problemas de traducción y transcripción vinculados con el Diálogo de los Morabutos de Antonio de Sosa

Mohamed Mounir Salah (Universidad Youcef Benkhedda, Argel)

38.- El arpa y la sombra. Algunos discursos acallados

Fatma Benhamamouche (Universidad de Orán)

39.- La paleta sensorial de Albert Camus en *Noces* (1936): una estética, una ética

Robert Dengler Bassin (Universidad de Salamanca)

Debate moderado por: Ismet Terki Hassaine

18,45-19,00 horas: Descanso

19,00-20,00 horas: Mesa 11: Comunicaciones

40.- Cartas escritas desde una cárcel del siglo XVI: el testimonio de López de la Cañada

Carmen Serrano Sánchez (Universidad de Alcalá, SIECE)

41.- La voz del silencio: Escritoras ilustradas y las primeras reivindicaciones sobre ciudadanía

Ariadna Cortés Martín (Universidad Autónoma de Madrid)

42.- Escrituras vigiladas. La autobiografía espiritual de Ana de San Agustín (1606 y 1609)

Débora Dziabas Pereira (Universidad de Alcalá)

43.- "Tessere scrivendo": l'universo femminile e la scrittura presso gli Inca con particolare riferimento alla Nueva Corónica y Buen Gobierno e ai Documenti Miccinelli

Giorgia Ficca (Universidad de Alcalá, SIECE)

44.- Los clásicos silenciados en la Nueva Granada (1767-1810)

Ricardo del Molino García (Universidad Carlos III de Madrid)

Debate moderado por: Emilio Sola Castaño y Antonio Castillo Gómez

20,30 horas: Regreso a Alcalá de Henares

JUEVES 13 DE DICIEMBRE DE 2007

9-10,30 horas: Mesa 12: Ponencias

45.- Diarios y relatos de redentores españoles en el Norte de África: el lado épico del cautiverio

Miguel Ángel Bunes Ibarra (CSIC)

46.- Una mediación diplomática otomana entre Argel y Rabat en el siglo XVIII

Chakib Benafri (Universidad de Argel)

47.- Alonso Quijano en su isla de libros

Francisco Javier Rodríguez Barranco (Universidad de Málaga, ACISAL)

48.- Independencia, dependencia, silencio y muerte en "El Gesticulador" de Rodolfo Usigli

José Mohedano Barceló (Asociación "Història i Teatre" de Barcelona)

Debate moderado por: Fernando Fernández Lanza

10,35-11,15 horas: **Conferencia**

Pío XI silenciado

Alfonso Botti (Universidad de Urbino)

11,15-11,30: Descanso

11,30-13,00 horas: Mesa 13: Ponencias

49.- Economía liberal y sociedad. Sonsonate (El Salvador) a fines del siglo XIX
Antonio Acosta Rodríguez (Universidad de Sevilla)

50.- Gonzalo de Reparaz, un periodista antibelicista silenciado en la crisis de 1898

Alejandro Díez Torre (Universidad de Alcalá, Ateneo de Madrid)

51.- Lorenzo Normante y fray Diego José de Cádiz dos autores algo más que silenciados

José Francisco Forniés Casals (Universidad de Alcalá)

52.- Los límites para conocer las modernas economías subterráneas o sumergidas

Olmedo Vargas Hernández (Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, UPTC, Tunja)

Debate moderado por: Paulina Numhauser

13,05-13,45 horas: **Conferencia de clausura**

Los registros parroquiales como escrituras que ocultan realidades sociales inusitadas

Maria Luiza Marcilio (Universidad de Sao Paulo)

13,45 horas: Clausura del Congreso

14,30 horas: Comida

17 horas: Homenaje al profesor e investigador Dr. José Francisco de la Peña Gutiérrez (Sevilla 5 de junio de 1944, Alcalá de Henares 18 de mayo de 1995)

Conferencia

Elogio de José Francisco de la Peña, americanista

Carlos Martínez Shaw (UNED)

Con la presencia de:

Emilio Sola Castaño

María Luisa Conde Villaverde

Antonio Acosta Rodríguez

Eladio Montoya Melgar

José Francisco Forniés Casals

Alejandro Diez Torre

Luis Miguel Gutiérrez Torrecilla

Fernando Fernández Lanza

Manuel Casado Arboniés

Paulina Numhauser (Moderadora)

Otras presentaciones de libros y revistas:

La conjura de Campanela (2007)

El legado de Mnemosyne. Las escrituras del yo a lo largo del tiempo (2007)

Cultura Escrita & Sociedad, 5 (2007)

Temas de Historia de la Educación en América (2007)

José Sinués y Urbiola, un regeneracionista católico aragonés, 1894-1965 (2006)